

*Biblioteca de la Universidad*

NUMERO 112

VALOR \$ 0.20

NOVIEMBRE DE 1935

# Letras y Encajes

## CONTENIDO

- La Mujer Antioqueña.....Emilia G. de Gutiérrez  
Las Casas Vacías.....Emilio Fonet  
Una Charla en el Centro Femenino  
de Estudios.....Margarita Palacio Cock  
Himno Infantil .....Tartarín Moreyra  
Educación Familiar .....  
Respuesta a la Encuesta.....Dr. Botero Saldarriaga  
Del respeto debido a las iglesias.....  
Notículas, Conocimientos Utiles, La Cocina, etc.....

UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA  
BIBLIOTECA  
FISIOLOGIA

# Artículos Fotográficos

## "AGFA"



Sea en la playa,  
en el campo o en  
las montañas,  
siempre prefiera  
para sus fotogra-  
fías la película  
"AGFA" y que-  
dará satisfecho  
con el resultado  
obtenido.

**Distribuidor:**  
Almacén Foto -- Agfa de H. Wolf.

JUNIN No. 157 TEL. 13. 98.  
MEDELLIN



### DIANA, con azúcar

En la generalidad de las familias antioqueñas existe la costum-  
bre de arreglar el chocolate en lamisma casa, es decir, que compran  
el chocolate puro y le mezclan asu gusto la panela. Esta es una la-  
bor un poco antipática por el trabajo que implica y casi siempre  
son las señoras quienes intervienen en ella.

Hoy puede evitarse todo esto, señora, comprando chocolate DIA-  
NA con azúcar. Después de una serie de ensayos hemos logrado  
dosificar el azúcar al gusto de todos los paladares.

Ensáyelo hoy mismo por curiosidad.



UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA  
BIBLIOTECA

*Mejoran  
con el uso*

Después de años de uso, un vestido confeccionado con **TELAS DE BELLO**, conservará siempre su color original y su resistencia. Por esto son las telas apropiadas para la gente del pueblo.



**TELAS  
& BELLO**

- SU CALIDAD NO SE OLVIDA -



*Válgase Ud.  
de la ajena  
experiencia!*

**FERROL**  
(Simple y Arsenical)

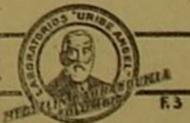
Todo agotamiento sanguíneo requiere el uso inmediato de un reconstituyente antianémico energético, que devuelva la salud y rehabilite físicamente a la persona agotada.

**FERROL**  
URIBE ANGEL

Suministra los elementos necesarios para una rápida y permanente regeneración sanguínea.

*En productos farmacéuticos  
exija siempre la contramarca LUA*

FERROL URIBE ANGEL permite establecer el método de las grandes dosis de hierro sin riesgo de intolerancia.



**LA FELICIDAD DE LAS MADRES: NIÑOS SANOS Y ROBUSTOS**

Un bebe rollizo y coloradote, rebozando salud por todos los poros, es el paraíso terrenal de las madres. Para criar niños sanos y robustos, señora, tome **CERVEZA MALTA**, alimento especialmente recomendado por los médicos para madres que crían. Pida **CERVEZA MALTA** al granelo de la esquina.



**Cerveza Malta**  
*Para madres previsoras*

EX-170

Biblioteca de Autores Antioqueños  
Biblioteca General

## LETRAS Y ENCAJES

Administración: Carrera Bélgica Nro. 48-51 Teléfono 10-79

DIRECTORAS

ANGELA VILLA DE TORO  
ALICIA M. DE ECHAVARRIA  
TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ  
MARIA JARAMILLO DE SIMON

AÑO IX — Nro. 112 MEDELLIN - COLOMBIA NVBRE. DE MCMXXXV

Registrada para curso libre de porte en el servicio postal interior bajo licencia No. 85 de 1.935

### LA MUJER ANTIOQUEÑA

— — — POR EMILIA GUTIERREZ DE GUTIERREZ

Hay en la sala de pagos del Palacio Municipal de Medellín un fresco de Pedro Nel Gómez, que representa la maternidad antioqueña. Honda sociología pintó el famoso artista en el muro: en el fondo las matronas, secas ya las fuentes naturales de la maternidad, vigilan atentas y serias, con la responsabilidad de su misión, la función primitiva de lactancia que dos mozas opíparas ejercitan con los niños voraces; en el suelo descansan otros niños nutridos ya. No es más el cuadro; toscas las figuras como el mismo pueblo; sencilla la composición, pero profundo el sentido. La maternidad, no en su función simple de dar hijos, sino en su doble misión de alimentarlos bajo la atenta mirada de la experiencia. El autor es un artista y un sociólogo; sabe que ese pueblo fuerte, noble y generoso, se ha hecho grande por la mujer; la madre pródiga, sin limitaciones, la madre moral, fuertemente saturada del sentido de su magna misión, valero-

sa ante la responsabilidad de la maternidad y que no teme afrontarla ni la limita con criminal egoísmo, aunque su espléndida fecundidad la obligue a ofrendar la frescura de su propio ser en beneficio de los hijos; que sabe que para ellos hay en su suelo patrio todos los elementos de vida y no teme lanzarlos al mundo, porque la naturaleza les dará sus recursos espléndidos y su tierra los convidará al cultivo o les abrirá sus preciosas entrañas en fuentes inagotables de riqueza; la madre satisfecha, que sabe que su misión en la vida está equitativamente compensada, que sabe que en su ayuda vendrán a tiempo justo otros organismos previsores a sobrellevarle la carga; que el noble trabajo de la población de su rico solar está distribuido sabiamente; de la madre feliz que sabe que su función no es carga; que a ella le basta con dar los hijos sanos, con alimentarlos en sus primeros años y con imprimirles en sus tiernos co-

**21-13** Este es el número donde Ud. debe llamar, cuando necesite que le arreglen sus zapatos. LA REPARACION.-Tel. 21-13.

razones las santas normas morales de una profunda fe cristiana y el altivo y noble concepto del trabajo.

Esas figuras vigilantes del cuadro son el símbolo de la mujer antioqueña, el símbolo de sus organismos de asistencia social. Si yo tuviera que definirla en una frase, diría que la cualidad suprema que en ella encontré y que llenó de maravillas mi espíritu, es su sentido lógico, su organización perfecta, su reflexión activa, su equilibrio consciente. Mujer supremamente femenina, con un feminismo sano, inteligente y vigoroso, fuertemente arraigada a su hogar, hace de su casa un culto: educa y administra; conserva lo bueno y firme de la mujer antigua, lo que es fundamento de tradición, lo que da la fisonomía de raza y de costumbres, lo que forma el eje de la vida.

Es a la vez mujer moderna: toma del avance de las ciencias los métodos nuevos; atenta ante el movimiento de progreso, lo sigue; cultiva su espíritu en altas disciplinas intelectuales y ejercita su acción dinámica en beneficio de su pueblo. Es el equilibrio perfecto entre las sólidas virtudes del pasado y el amplio horizonte del presente. Supo despojarse de la esclavitud de los prejuicios tontos, de los sacrificios inútiles, del concepto de víctima, de la abnegación deprimente, de la ignorancia y tutela sistemáticas, del concepto embrutecedor de sexo débil, ignorante y sufrido, de la idea de su misión pasiva, conservando los fundamentos nobles de la moral, los sólidos principios de la fe, la fisonomía social de la familia, el culto del hogar y la suprema responsabilidad de los hijos.

Despojada de lo inútil del tiempo viejo, sacudiendo de sus hombros el lastre pesado de la inferioridad del sexo, se lanza, serena y altiva, a la conquista de su puesto en la vida.

Cuarenta siglos pesan sobre las débiles espaldas de la mujer; cuarenta siglos de prejuicios, de sistemas sociales incompletos, que le han designado un papel pasivo en el desarrollo de la humanidad: como dón de misericordia se le dio el derecho de vivir; como una limosna de caridad, se la ha tenido en cuenta en el panorama de la historia y ha sido, o la esclava tiranizada sin derecho, o el halago sensual de los caprichos. Media por media está la humanidad, y la mujer ni siquiera en su parte le ha sido dado intervenir; no pesa, no cuenta en las decisiones fundamentales de la vida; sólo se le permite, empujándose, mirar por encima del hombro a la otra media humanidad que rige sus destinos.

Consciente de la hora, concedora de su propio valer, la mujer antioqueña ha reclamado su puesto bajo el sol, y sabedora de que sólo en el campo ideológico encontrará el triunfo de sus propios derechos, se está preparando con basamentos firmes y seguros. Pero el momento no espera dilaciones, la vida corre por el cauce de los días y la humanidad necesita que la asistan; por eso la antioqueña, comprensiva de la trascendental evolución social, los altos conocimientos científicos y artísticos, ejercita su acción en magníficas obras de asistencia social creadas por ella, organizadas, dirigidas y atendidas con esmero femenino. Vasto campo de experiencia, organismos vigilantes, simbolizados en

el cuadro de Gómez, que encierran en su acción sistemática, toda la parábola de la vida del pueblo. Hoy esa vida está en las manos suaves y habilidosas de la mujer de Antioquia, modelo de energía y de acción, símbolo ella misma también, del incontenible movimiento femenino del mundo, expresión activa de las fuerzas hacia la conquista del derecho de obrar.

Una a una iré relatando esa acción positiva; por hoy quiero mostrar las fuentes de impulso y las energías motrices donde toma la antioqueña aliento para sus magníficas realizaciones. Primero, su raza misma, activa e inteligente; luego, su temperamento, organizado y lógico; después el estímulo, ese magno motor, profundamente desarrollado en forma de colaboración, de aliento y de ayuda efectiva; la obra, la idea por encima de la maledicencia y de la crítica; el fin último se impone y el conjunto femenino aúna sus esfuerzos para realizar ese fin. En una franca colaboración y compañerismo, han realizado, se diría, el ideal de socializar las dirigidas, en paralelismo perfecto con la socialización de las obras. Milagro de la voluntad puesta al servicio de una noble misión; organismos que se complementan sabiamente; obras equilibradas que realizan su órbita convergiendo a un centro único de movimiento; energías dirigidas hacia un fin común; uniforme marcha de un mecanismo perfecto, donde cada rueda engrana su rotación con otra rueda.

## II

Como laboratorio práctico del ideal femenino, entre otros, existe en Medellín el Centro de Estudios. En 1929, cristalizando la iniciati-

va de doña Angela Villa de Toro, principió a funcionar; hoy son treinta y seis las socias activas, de la más alta categoría social. Esas mujeres inteligentes, entusiastas y preparadas, se reúnen semanalmente en un salón propio; ellas mismas tratan los temas de mayor interés, los estudian, los analizan, y cuando alguna de ellas tiene un conocimiento nuevo de otras tierras, de otras civilizaciones, lo entrega como un regalo magnífico a sus compañeras. Por eso la antioqueña que viaja es una mujer atenta, inquieta por lo nuevo que ve; lo asimila, lo aprende, lo conoce; investiga los hechos y profundiza las ideas, tiene el anhelo de recibir todo lo que pueda serle útil a su pueblo y pródigamente, al regresar a su suelo nativo, lo da con manos generosas. Yo he visto a mujeres ricas pero generosas, aprender en el exterior una pequeña industria para enseñarla luego a una familia pobre.

Por eso, esas altas señoras del Centro de Estudios, sólido cimiento de cultura, le aportan cada vez los frutos de su estudio, las ideas que adquieren, los conocimientos que saben, las observaciones que hacen. Completa y bella es la relación de las conferencias con que ellas han dado esos dones, y cedo a la tentación de transcribirla por ser un alto ejemplo, y así vemos que Angela Villa de Toro habló sobre filosofía del arte y sobre química; Lucía Cock de Bernal Jiménez sobre arte arquitectónico y sobre heráldica; Emilia Olano, recuerdos de viaje y pintura europea; Teresa Santamaría de González, apuntes sobre el Occidente colombiano, geografía de Colombia y vías de comunicación y sobre

Víctor Hugo; Lorenza Quevedo de Cock, Historia de Roma; Margarita Villa de Ortiz, vida de las horrigas y rayos cósmicos; Rosa Restrepo Mejía, Versalles; Tulia Restrepo, últimos días del Libertador y beatificaciones en Roma; Margarita Palacio, musicalidad de la poesía de León de Greiff; Cecilia López, sobre el escritor Gabriel Miró y sobre las fuerzas espirituales de Antioquia; María López, sobre la evolución del cine; Sofía Ospina de Navarro, arreglo y servicio de la mesa y asuntos sociales; Tulia Olarte de Navarro, apuntes de viaje; Elena Ospina de Ospina, literatura; sobre la inquisición, San Francisco de Asís y el arte primitivo; Carolina de Vives, poder temporal de los Papas; Maruja Jaramillo de Simon, historia de la aviación; Emma Webber, aniversario de la Escuela social de Zurich; Carlota Sañudo, el teatro a través de la historia; Mariela Echavarría de Restrepo, Isabel Carrasquilla, María Eastman, sobre pedagogía; Libia Quevedo de Moreno, excomuniones; Maruja Hernández, impresiones de viaje al Ecuador; Alicia Merizalde de Echavarría, apuntes sobre Liturgia; Mercedes de Valdés, sobre apuntes de la historia de Puerto Rico; Gabriela de Arciniegas, sobre su excursión a Leticia; y varias más que me es imposible recordar, han dictado charlas y conferencias excepcionales. Otras como Isabel Carrasquilla, Laura Victoria, María Eastman, Berta Singerman, Teresa de la Parra, han recibido la grata hospitalidad del Centro, y han contribuido con su parte de espíritu a ese ambiente de estudio y de

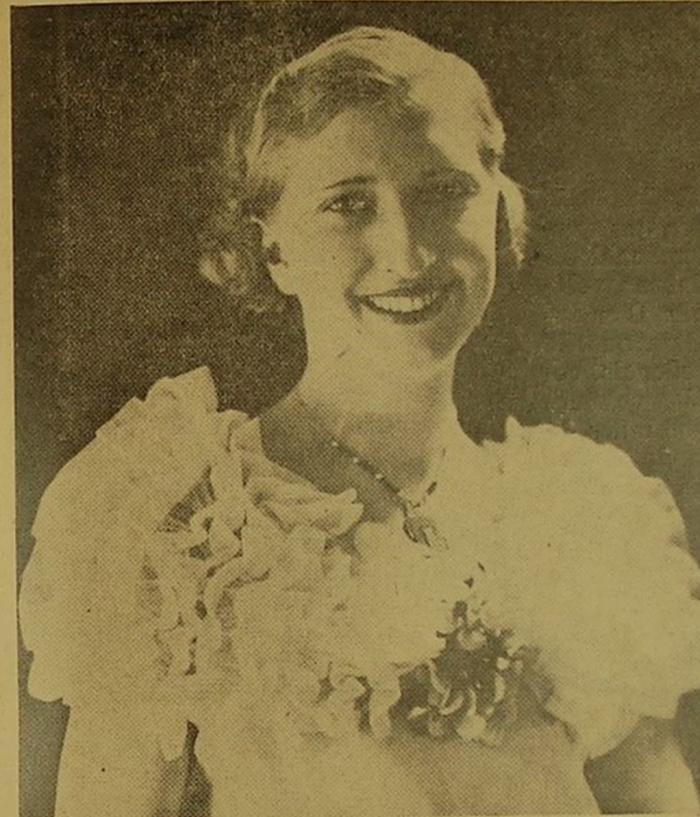
inquietud. Muchos son también los hombres interesantes en todo campo, que han llevado al Centro ideas nuevas y conocimientos profundos.

En este ambiente de estudio, de reflexión y de espiritualidad, la mujer antioqueña se prepara, adquiere los conocimientos últimos, está atenta al movimiento artístico e intelectual del mundo, y por eso el Centro es una de las fuerzas eficaces, uno de los estímulos constantes y un propio centro de interés, donde la mujer se prepara para sus obras de acción social. Su estímulo es la Revista LETRAS Y ENCAJES, la primera revista femenina ampliamente conocida, y que en este año entra en el décimo de su fundación. Cuenta con cuatrocientas suscripciones, y ha abierto campañas femeninas de verdadera trascendencia, como las sobre el patrimonio de la mujer, escuelas domésticas, el voto, bachillerato y universidad femeninos, y en forma desinteresada, ha dedicado sus entradas a obras benéficas, como la donación de cuatro mil pesos para la sala de maternidad del Hospital de San Vicente.

Diez años la Revista, seis el Centro de Estudios, son claro ejemplo de la constancia, de la fe en altos ideales, de la comunión de espíritus selectos, del poder vigoroso de esa raza de mujeres que tienen en sus manos delicadas, el imperativo categórico de la transformación femenina de la patria.

Ellas sienten la responsabilidad de la hora y firmes y serenas avanzan en el camino de las ideas y obran en el campo de la acción; son el equipo victorioso de la nueva generación.

**Una Manta SANTAFE le reemplaza sobrecamas y cobijas.**



**BEATRICE WALLISER**

Distinguida y gentil pianista que tomará parte en el próximo concierto que prepara el Maestro Fuster en el Salón de Concier-tos del Instituto de Bellas Artes.

### Por la Cultura Musical de Medellín

Recientemente alcanzó un éxito muy halagüeño el doble cuarteto a voces solas, compuesto por distinguidos miembros de la Colonia Alemana y muy acertadamente dirigido por el incansable y competente "amateur" don Adolfo Stober, que por una de la emisoras oímos con sorprendente complacencia. La gentil y distinguida señorita doña Beatrice Walliser fue una grata sorpresa para los más exigentes aficionados del piano en su último concierto; tanto por su técnica depurada, como por su delicado e inteligente sentido fue justamente aplaudida.

Estos notables elementos y don Hans

Simon, pianista de dotes bien cimentadas y gran afición, de pura cepa alemana, han sido invitados por el insigne maestro Fuster, quien incansablemente se desvela por presentarnos lo más interesante del repertorio musical, para confeccionar uno de los programas más atrayentes y lindos, que en Medellín se escuchara. Tendrá lugar en el Palacio de Bellas Artes, el martes 3 de diciembre, y tanto por los eximios componentes como por la sana afición que de día en día—por fortuna para Medellín—se va despertando hacia el noble arte de Beethoven, ya se encuentran las entradas casi agotadas.

LAS CUARTILLAS DE GABRIEL MIRÓ

**LAS CASAS VACÍAS****Un silencio cuajado de paisajes**

Nunca quedaba satisfecho de su obra, siempre sentía que quedaban en él cosas inexplicables...

Y tras de estas palabras, veladas por el llanto, doña Clemencia, viuda de Miró, deja que de nuevo se extienda el silencio, como una onda, sobre los volúmenes que aprietan sus miles de signos: pensamientos de doctos varones desaparecidos. Es este mismo silencio el que ciñó sus sienes—laurel de humo dormido—en las veladas lentas, en que el hidalgo levantino, doliente de sensibilidad, luchaba por hacer plástica en la cuartilla las luces de sus ojos que habían contemplado el mar, los picachos sonrosándose de sol, el vuelo de las águilas en el libre azul caliente del cielo grande, la oleada de plata cándida de los almendros, las glorias de las palmeras cincelándose en la frialdad milenaria de los plenilunios... Silencio es éste que parece sellado por un misterioso y sagrado sello espiritual. Si acertásemos a rasgarle, le veríamos estremecido de imágenes, de luces, de figuras femeninas, de un perfume de los huertos de Oleza; jazmín y magnolia de virginidad de novios levantinos. Gabriel Miró vivía en Madrid, con la nostalgia de su paisaje de la Marina alicantina.

—Su padre—nos dice doña Clemencia—fué el ingeniero que abrió el túnel del Mascarat, para formar el camino desde Alicante a Murcia, por la Marina...

Lo abrió el padre, como brindándolo al hijo, para que por el camino pasara con la carga exquisita de su corazón sensitivo y absorviese toda aquella luz y aquellos azules que empapan como una miel la sensualidad de los sueños de paz infinita, de universal amor. Acciones oscuras del misterio de las vidas. El padre, ingeniero abriendo aquel túnel de la montaña, prendiendo, como cincelados escudos, en los redondos boquetes, de donde el hijo había de extraer la esencia bellísima de su estilo. Y hasta su nombre ceñíale como predestinado: el arcángel que vino a mirar, con templativamente, las

**Sangre Impura, Barros,  
Nacidos, Diviesos,  
Erupciones en la Piel.**

Barros o granos, nacidos, diviesos, tumores, ampollas, escrófula, picazones y erupciones en la piel son señal de sangre impura; sangre que necesita atención; sangre que ha ido acumulando impurezas por largo tiempo y que al fin trata de librarse de ellas; sangre que pide un depurativo, un tónico, que la purifique y tonifique. NUXIFIERRO es uno de estos tónicos y los años que lleva ya en el mercado y el favor que le dispensa el público son pruebas de su eficacia. NUXIFIERRO no tan sólo purifica y enriquece la sangre, sino que también fortifica el organismo en general; es un buen reconstituyente para los débiles y los anémicos, los enfermos y los convalecientes. Estimula el apetito, ayuda la digestión, produce fuerzas y poder de resistencia contra las enfermedades. Bueno para hombres y mujeres, jóvenes y ancianos. Compre el NUXIFIERRO en su botica y tómelo de acuerdo con las instrucciones. Fabricado por Dr. Becker Medicine Co.

luces y los horizontes. Miró, Gabriel, la belleza de la vida, y de nuevo quiso hacerla amar a los hombres...

Así, augustamente, cruza su recuerdo en este silencio estremecido de paisajes...

**Libros inéditos**

Dejó Gabriel Miró al morir, las cuartillas ya preparadas de tres libros inéditos.

—Estos libros—me dice su viuda—no se publicarán, por lo menos, mientras yo viva... Fué su última voluntad. Días antes de morir, en plena lucidez me lo hubo de rogar reiteradamente. No, estas cuartillas permanecerán siempre inéditas, como una reliquia, como una herencia sagrada... Reiteradas veces, editores y amigos me han instado a publicar esos libros. Hasta se me facilitaba, para que las cuartillas manuscritas no hubieran de salir del hogar, el instalar aquí mismo una linotipia que las hubiese compuesto teniéndolas yo en mis manos... No he accedido... Cuando yo muera, que mis hijas hagan lo que mejor les parezca. Viviendo yo, no se darán al público...

—¿Y a qué obedeció ese de-

seo suyo?...

—Cuidaba él con infinito amor esta "Colección de Estampas Viejas", a que pertenecen los dos volúmenes de "Figuras de la Pasión del Señor". Estos tres libros inéditos, que yo conservo, continúan la colección con las estampas de los Reyes, los Profetas y Belén. Seguramente él no las dió aún por concluidas, faltándole los últimos retoques. No ignora usted con qué pulcritud, con qué lento primor, Gabriel producía sus escritos... Y nunca le parecían bastante acabados... Su vida fué una consagración completa a su familia y a su labor literaria.

Y yo puedo decirle que si como escritor a mí me parecía el mejor de todos los tiempos, como hombre, aún le veneraba más, porque era un ser admirablemente bueno y de una delicadeza exquisita...

En las manos de doña Clemencia, como si sostuviesen el tesoro de aquel espíritu, están las cuartillas de las figuras de Belén de los Profetas y de los Reyes. Me inclino hasta ese Oriente con la veneración con que se inclinan los pastores con las humildes ofrendas...

**SEDOCRATOL**

**A base de Pasiflora y Crataegus. El gran sedante del sistema nervioso.**

**Excelente reparador del sueño y restaurador de la serenidad.**

**Preparado por LABORATORIOS J. G. B.-Cali.**

### La hija, Clemencia Miró, labora en la gloria del padre

Tres mujeres guardan el calor del hogar y custodian amorosamente la gloria íntima, la gloria hecha de silencio, de belleza y de estilo—"plata cendrada y fina", diríamos con un verso de Garcilaso—del gran astista Gabriel Miró. Doña Clemencia, la esposa, que sólo vive para hablar de él, para recordarle siempre, y que dice, con los ojos velados del llanto: "Esto es ya para toda la vida..." Olimpia, la primogénita, casada y con dos nenes preciosos, en cuyas cabecitas quedaron las caricias de los manos del "abuelo", que era joven como si fuera un "papá bondadoso..."

—Solía llevarse Gabriel al mayorcito a pasear por el Prado... Una vez, al oírle llamar abuelo, abuelito, un señor se acercó a Gabriel, diciéndole que, perdonándole la curiosidad, le dijese si aquello era broma del chico, pues no podía concebir que fuese su nieto, sino su hijo...

La otra mujer que custodia su gloria es Clemencia Miró.

—Ella—me dice la madre—ha heredado la sensibilidad exquisita de su padre. Es una verdadera artista. Escribe igual que Gabriel...

Clemencia, la hija soltera, tiene en los ojos oscuros, como los de la madre, aquella luz de anhelo, de poesía y de belleza que vivió en las verdes pupilas—color del mar de la Marina de Alicante—del autor de "El abuelo del rey". En los años felices, Clemencia tañía el violín, y ese sonido de ondas preciosas érale grato al padre, que de joven ha-

bía sentido celos rabiosos oyendo tocar a Kubelik su "stradivarius", según confiesa en una nota de biografía.

Con doña Clemencia paso a la biblioteca a saludar a la hija de Miró. Está, como de costumbre, laborando a mayor gloria de su padre, porque desde París le envían los traductores de Gabriel Miró—que están cuidadosamente vertiendo al francés "Años y leguas", "El ángel", "El molino", "El caracol del faro" y las figuras de la Pasión del Señor"—las cuartillas francesas para que Clemencia las lea cotejándolas con los originales, para cuidar de que salgan en toda su pureza de estilo precioso.

—Esto no lo diga usted—me dice la madre;—acaso sea poco discreto y pudieran ofendensen los traductores...

—No tema usted—le decimos;—la traducción de la prosa de Miró no es como otras traducciones. Es como trasegar un óleo precioso y ardiente de una lámpara de plata, y hacen muy bien los traductores en ofrecer el delicado trasiego a las manas amantes de la hija.

Clemencia sonríe. Tiene bajo sus manos, armadas de la pluma, las cuartillas francesas—que piden, acaso, un Ronstard—y el original manuscrito de Miró. Y busca y sufre hasta hallar, a veces, la palabra exacta, la voz equivalente, que lleve al francés todo el aroma de la cincelación exquisita del hidalgo del Levante español.

#### La casa de Falop

Otra casa hay vacía, y llena, al mismo tiempo, de la espiritualidad que Miró trascendía a sus

hogares. Esta es la casa de sus veraneos, en Falop.

De esta mansión quedan muchos monumentos de vida estival en "Años y leguas". "En la hornacida del yeso de una ventana tapiada, puso unos vasares de madera para sus libros. Ahora iba escogiéndolos y colocándolos otra vez, dejando una tabla para el bote de yodo contra las picaduras de los insectos, el cuenco de loza tosca para el tabaco, el fanalillo con qué alumbrarse de noche por la cuesta de la fuente..." Y en otra página: "Encima de una rambla, con ruido de fuentes, se presentó su finca de Alquiler. Salía luz por los balcones abiertos, luz encendida poco a poco, hecha en casa, como el pan de nuestra arteasa, luz de lámpara que junta en ruedo a la familia".

¡Cuán lejos y triste esa luz de lámpara campesina, que aunque se encienda para juntar en ruedo a la familia, siempre dejará una honda, profunda sombra de

vacío!...

—No iremos más a esa finca de Falop—me dice la hija;—es tan triste ir sin él allí...

#### Lamentable olvido

Madrid cuidó siempre con exquisito tacto de honrar con una lápida conmemorativa a aquellas casas en que vivieron y murieron grandes hombres de España. Múltiples son las fincas que ostentan este honor, que por algo Madrid ha sido y es el centro seleccionador de valores hispanos, siendo muchos los que de toda las provincias hicieron en la villa su vida y su gloria. Por este mismo fervor con que Madrid cuida de conmemorar estas vidas gloriosas, resalta más el olvido imperdonable en que se ha dejado la finca del paseo de Recoletos, número 20, en que vivió y murió el gran artista Gabriel Miró.

Creemos que este olvido debe subsanarse cuanto antes...

Emilio Fornet

## SALON ORIENTAL

El mejor Almacén de

ARTICULOS PARA REGALO

ESPECIALIDADES:

Cristal tallado. Porcelana. Pedernal. Electroplata. Perfumería. Estuches. Cuchillería. Lámparas Eléctricas. Tapetes de lana. Tapetes de yute. Vajillas de Cristal y Porcelana etc. etc.

TELEFONO 29-55.

## UNA CHARLA EN EL CENTRO FEMENINO DE ESTUDIOS

... POR MARGARITA PALACIO COCK

No está a mis alcances dictarles a mis queridas amigas del Centro de Estudios, una conferencia sobre tema alguno. Ni quiero hacer tampoco asuntos de actualidad, sobre cuestiones sociales, puesto que hay aquí quienes lo hacen con lujo de ideas y a mí me gusta recatar las mías, a veces un poco estrambóticas.

Quiero solamente comentar aquí, en la intimidad de esta reunión, un libro que he leído con interés. Está escrito en italiano por el doctor Portigliotti y trata sobre Psicoterapia, o sea la influencia de la psiquis en la curación de las enfermedades.

Dice el autor que generalmente no suele verse el organismo humano, sino como un gran laboratorio de energías físicas y de reacciones químicas. Pero que nuestro cuerpo no es el todo. Tenemos también una corriente de fuerzas, de las cuales puede depender la alteración de nuestras funciones y a la cual podemos recurrir para el restablecimiento del perdido equilibrio de nuestro organismo. Esta fuente de energías es la psiquis.

Y al hablar de psiquis no alude a una entidad metafísica y abstracta, sino al conjunto de nuestras representaciones mentales y de nuestros sentimientos.

En la filosofía hindú hay una figura simbólica, que representa una serpiente formando un círculo cerrado. Esta imagen es bastante apropiada para signifi-

car la mucha compenetración que tienen en nosotros la parte moral y la física.

Muchas veces, en el principio de una enfermedad, se ven claramente las causas mentales y sin embargo se recurre a las farmacias y el mismo enfermo no queda contento si no le recetan muchas drogas. En los países de la América Latina es magnífico negocio droguería o botica y en mucha parte esto depende de la manía que tenemos de tomar remedios. No ha acabado de declararse un dolor, cuando ya estamos enviando a comprar aspirinas, sellos, pastillas, para calmarlo, en vez de buscar la causa, de seguro fácilmente encontrable en una mala higiene, alimenticia, o en una preocupación.

Yo he visto muchas personas intoxicadas por el uso, o mejor dicho por el abuso de drogas, de las que enumeran sin peligro ninguno para los organismos más delicados. No pueden estar en iguales condiciones el hígado, los riñones, de una persona que no use drogas con frecuencia y los de otra que continuamente está espoleándolos con ellas.

Todos sabemos que en un momento de tranquilidad o en uno de aburrimiento, no son iguales en número ni en fuerza los latidos del corazón, ni la respiración y así mismo se alteran las demás funciones. También podemos observar que el mismo malestar, el mismo estado morboso, desaparecen muy poco a poco en algu-

nas personas, mientras que en otras, de iguales condiciones físicas, pero de espíritu fuerte y sereno, desaparecen rápidamente.

Nuestro sistema nervioso se refina día por día y se hace más sensible. Dice el doctor Portigliotti que en la sensibilidad dólórica hay una graduación creciente, del salvaje al hombre civilizado y entre los civilizados, de las clases inferiores a aquellas de la alta sociedad. Y esto es muy explicable, porque la civilización aumenta las preocupaciones morales de cada individuo; cambia la esfera de acción, influye en las relaciones, los afectos, los intereses y las ideas. Este crecimiento de la actividad cerebral y de las preocupaciones morales, tiene como consecuencia la enfermedad correctéctica de nuestra época: la neurastenia. Hoy en día ella está en el aire y no hacemos caso de un

peligro tan grave. Evitamos los otros contagios, nos vacunamos contra la viruela y a la neura no le ponemos valla de ninguna clase. Y en algunas partes, no sólo no tratan de alejarla, sino que la estimulan. Yo pude notar que en Bogotá se considera como signo de distinción tener un tic nervioso. Y tienen razón, según lo que vimos antes, puesto que a mayor refinamiento, mayor nerviosismo. Pero yo creo que debemos luchar por fortificar no solamente nuestro sistema nervioso, sino también los de aquellas personas que nos rodean, en vez de estimular, por pura pose el nerviosismo elegante. Y eso que a los hombres les encantan, como nos decía en días pasados don Tomás Cadavid Restrepo, las mujeres nerviosas, celosas y moñonas. Pero para nuestra tranquilidad, creo nos conviene más el equilibrio y el cultivo de un espíritu sereno, lo cual no se o-

## AGUINALDOS;

Cómprelos con facilidades  
apuntándose desde ahora al

Club de la

## JOYERIA PARIS

Gran surtido en regalos para Diciembre

JUNIN N° 100 — TELEFONO 9-1-7.

pone en lo más mínimo a la feminidad.

En estos asuntos nerviosos hay mucho de sugestión. Podemos no solamente debilitar o exagerar sensaciones reales, sino hasta crear sensaciones con la sola representación mental. El Profesor italiano pone dos ejemplos, fáciles de practicar: Oímos decir que se siente un perfume muy suave, como de rosas. Y a poco nos parece sentirlo. O decimos en una sala donde hay varias personas: El polvo que tengo en esta caja va a hacer estornudar a todos ustedes. Es rapé y no tardará en producir sus efectos. Yo lo he ensayado con muy buen resultado y es entretenido ver cómo algunos luchan contra la sugestión y muy pocos logran sobreponerse a ella.

Esto entre personas normales. Tratándose de personas nerviosas, se encuentran cosas curiosísimas. Hicieron una experiencia en una muchacha nerviosa, aplicándole un sinapismo en un costado y en el otro un papel engomado, diciéndole que al lado derecho tenía el sinapismo y al izquierdo el papel engomado, siendo al contrario. El efecto fue, que donde ella creía tener el sinapismo se vieron sus efectos, siendo únicamente papel con goma. Y donde tenía el sinapismo, apenas hubo una ligera irritación de piel.

La persona neurasténica que busca en libros de medicina, o pregunte los síntomas de la enfermedad que cree padecer, acaba por sentir claramente los síntomas de dicha enfermedad. Y en muchas personas se ha visto que después de un choque mo-

ral, o de una enfermedad que debilite el sistema nervioso, se presentan fenómenos puramente sugestivos, cuya curación tiene que ser necesariamente por la sugestión. A algunos se les pone en la cabeza que no pueden mover un brazo o una pierna porque los tienen paralizados y permanecen años enteros sin esos movimientos hasta que se atrofian los miembros. A otros se les paralizan las cuerdas vocales y se quedan afónicos; otros no pueden tragar los alimentos. Contra estos casos no valen nada los remedios por activos que éstos sean. Necesitan una voluntad fuerte que se les imponga y una sugestión inteligente que los vuelva a la normalidad. En algunos casos ha sido necesario llegar al hipnotismo para lograr la curación. Por supuesto que el hipnotismo no está aceptado en la medicina ni en la pedagogía, pero por vía de estudio se han hecho numerosos ensayos. Y no es de extrañar que por ese método se consigan tales resultados, si se tiene en consideración los fenómenos observados por los que tienen fuerza hipnótica.

En el estado hipnótico el cerebro acepta con gran facilidad todas las sugerencias que se le hagan. Seguramente la mayoría de ustedes han visto personas hipnotizadas. Cuando una persona está bajo esa fuerza, aunque se trate de personas perfectamente normales, se observa que obedecen a todas las sugerencias que se les hagan. Se dice por ejemplo que hace mucho calor y al instante se pone rojo y suda. Se le dice que delante de él hay u-

(Pasa a la página 1794)

## Himno Infantil

### CORO:

Nuestras voces de niños levanten  
día a día este noble cantar:  
en nosotros está la promesa  
que há de hacer de la patria un altar.

Aunque somos niños,  
queremos jurar,  
que a padres y hermanos  
habremos de honrar.  
Y este juramento  
habrá de quedar,  
vivo en nuestras almas  
y hacernos triunfar.

### SOLO:

Si en nosotros está la esperanza;  
si en los niños está el porvenir,  
la vanguardia formemos muchachos  
en las luchas que habrán de venir.

### CORO:

Pues si un día dejamos la infancia,  
y con ella inocencia y candor,  
modelemos espíritu y alma  
en los campos del bien y el honor.

### CORO:

Nobles ambiciones  
formen el rosal,  
que adorne la senda  
de un bello ideal;  
Al aire lancemos  
con la musical  
voz de nuestros pechos  
este himno marcial.

Tartarín Moreyra

### Una Charla . . . . .

(Viene de la página 1792)

na persona con nariz de Cyrano y no puede contener la risa. Se le da a oler amoníaco, diciéndole que es esencia de rosas y lo aspira con delectación. Se puede obtener la anestesia completa de manera que puede pasarse una aguja por los músculos del hipnotizado sin que acuse ninguna sensación. Han llegado hasta hacer olvidar momentáneamente la propia personalidad sugiriendo al hipnotizado unas veces que es una jovencita, o un orador, un poeta, un general y al momento él asume la expresión, las actitudes, la voz de los personajes sugeridos.

Y hasta en los sentimientos afectivos se obtienen cambios notables, porque con facilidad pueden inducir al hipnotizado a mostrar, después de la sesión hipnótica simpatía hacia determinada persona.

Como se ve, es bastante grave esto del hipnotismo y parece en general peor el remedio que la enfermedad. Pero lo he traído a cuento para que saquemos la conclusión de que si esto ocurre con esa fuerza que es madre de la sugestión, ésta necesariamente tiene un campo amplísimo y está en nuestras manos su explotación, como también la responsabilidad por el buen o mal uso que de ella hagamos y aún por las omisiones consentidas después de estas consideraciones.

Todos somos sugestionables en mayor o menor grado. Prueba de ello es la influencia que ejercen sobre nosotros el ambiente, la educación, las lecturas, las a-

mistades, el cine. Aún sin darnos cuenta y muchas veces contra nuestra voluntad asimilamos un sinnúmero de sugestionaciones.

Pero sigamos con el profesor Porligliotti. Dice él que la medicina entre los pueblos primitivos, se reducía en el fondo, a pedir auxilio del espíritu contra las enfermedades. Los egipcios y los caldeos, los hindúes y todos los primeros discípulos de Esculapio usaron ampliamente de la sugestión para curar todas las dolencias.

Entre los pueblos salvajes, la atmósfera está llena de espíritus. El trueno, la lluvia, el arco iris, el incendio, el viento, los bosques y los ríos, tienen propios genios animadores y tutelares que es preciso tener propicios para

### LAS PASTILLAS del Dr. BECKER

para los riñones y vejiga gozan de justa y merecida fama. Es una gran ventaja que todo el mundo sepa que existen las Pastillas del Dr. Becker, dado que son tan frecuentes los desarreglos de los riñones y la vejiga, cuyos males producen un gran número de víctimas todos los años. Los riñones deben funcionar perfectamente para que filtren y purifiquen la sangre, o la salud no marcha bien. Dolores en la región de la cintura, decaimiento, falta de vigor, mareos, dolores de cabeza, manchas en la piel, espinillas y barros, nerviosidad, levantarse en la noche a hacer aguas, orina de color demasiado subido o muy claro, o de mal olor, o que deje asiento, son indicaciones de que los riñones están mal y deben tratarse inmediatamente: nada mejor para hacerlos recobrar la salud, que las reconocidas Pastillas del Dr. Becker.

**PARA LOS RIÑONES  
Y VEJIGA.**

alcanzar un favor o esquivar un peligro.

Con la mente llena de estas fantasías no es extraño que el hombre primitivo atribuya al influjo de espíritus malignos el dolor que sufre o las indisposiciones que lo atormentan. Estos espíritus entran en el cuerpo cuando se ha faltado a alguna ley de la divinidad o de la tribu o pueden también haber entrado por sortilegio de alguna persona enemiga.

Contra este origen de todas las enfermedades—la acción mágica de los espíritus—el médico de la tribu, pone por obra los secretos, tesoros de su arte. Entre los indígenas de la América del Norte y de la Guayana, es frecuente encontrar en los caseríos una especie de sitial hecho con ojas de palma reservado para el "piar" médico brujo. La colocación del sitial indica que hay enfermo en el caserío. Cuando llega el médico, colocan el enfermo cerca del sitial. El médico, en medio del más profundo silencio, emite voces de animales: remeda al tigre, a la serpiente. Luego baja de su asiento, sopla con tubos de hueso sobre la parte afectada y da las reglas para la alimentación. Cuando la enfermedad es muy grave, sale el "piar" con su arco y flechas sagradas y a poco vuelve dando gritos, mostrando al enfermo y a sus parientes una flecha ensangrentada, la cual quiere decir que mató al espíritu maligno. Entre los cofres, el mago curandero, además del lenguaje especial, hecho con frases simbólicas y exclamaciones cabalísticas, tiene a su disposición para herir la fantasía del enfermo, todo un cúmulo de objetos extraños: En

sus manos agita bastones con objetos pequeños que hacen ruido al moverse; al rededor del cuello y cayendo sobre el tórax desnudo, un collar compuesto con trocitos de madera, dientes, haces de cabellos, conchas, corales. La cabeza cubierta con plumas vistosas y el cuerpo lleno de dibujos mágicos, con listas blancas en las piernas y en los brazos. Pero el objeto más importante del mago-curandero, es la máscara. Casi siempre la fabrican horriblemente fea, para asustar y poner en fuga los espíritus malignos que han entrado al cuerpo del enfermo. En algunas tribus alcanzan a 88 las máscaras, hechas para ahuyentar los 88 espíritus que atormentan el cuerpo humano.

A pesar de que todo esto es pura superstición infantil, dice el escritor italiano que seguramente en muchas enfermedades nerviosas, obtiene más curaciones el mago-curandero, de las que obtendría un médico recetándole drogas, en los cuales no tendría ninguna fe el pobre indígena enfermo.

Los antiguos pueblos del Irán, concebían el mundo como la obra de dos opuestas energías: la fuerza del Bien y la fuerza del Mal. Ahura-Wazda personificaba la primera; Arimán la segunda. Los dos grandes espíritus luchaban eternamente entre ellos por la conquista del universo.

Entre esos pueblos acostumbra no sólo la sugestión, para curar las enfermedades, sino también la autosugestión. En uno de los himnos que cantaban, decían: Yo combato la enfermedad, combato la muerte, combato la fiebre, combato las infec-



MARGARITA  
PALACIO  
COCK

ciones que Arimán ha creado para daño del cuerpo humano. Combato todas las enfermedades y todos los malos espíritus que se precipiten al ataque.

El doctor Porligliotti trata extensamente en su libro los efectos de la sugestión y autosugestión, como les he dicho, especialmente en el campo de las enfermedades nerviosas. Pero saltan a la vista la conveniencia y los peligros de las sugestiónes, en todos los momentos de la vida. Tanto más cuerdo, los psicoanalistas sostienen que el inconsciente y el subconsciente ocupan la torre más extensa en el ser humano y es este el terreno más

propicio para toda clase de sugestiónes.

Sin ir muy lejos, aquí en Medellín, cuántas son las personas que van donde las gitanas y donde la Rurre para que les descifren el porvenir? Y qué es ésto, sino la aceptación de las sugestiónes que ellas hagan? Y en Bogotá hay una verdadera colonia de ocultistas, que hacen dinero, explotando la credulidad de los que los visitan.

Yo invito a mis amigas, para que fortifiquemos nuestra psiquis con las nobles y generosas sugestiónes, para que vencamos fácilmente todas las dificultades que se nos presenten.

# NOTICULAS - - - -

- - - POR TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ

## Semana del Niño

Con gran pompa y mucho regocijo por parte de los niños, ya que para los maestros, de uno y otro sexo, según algunos nos lo han manifestado, es una semana un tanto pesada y molesta; sobre todo para los que trabajan en escuelas en donde la Junta Directiva de dicha semana, por la situación económica de esas escuelas un tanto olgada en relación con la indigencia de los educandos de otras, no juzgó conveniente obsequiarlos con algunos objetos propios para que los niños, gananciosos en las rifas, los regalaran a sus madres. Esto de-

bido a que las escuelas de la ciudad son muchas y el dinero de que se disponía, no alcanzaba para todas como era el deseo de la Junta.

Todos los días de la simpática **Semana del Niño** estaban dedicados a diferentes entidades, como rezaba el bien elaborado programa. Comenzó con el **Día de la Iglesia**. En ese día hubo una hermosa Misa Campal en el atrio de la Catedral Metropolitana, misa que fué oída por más de 14.000 niños; la mayor parte de ellos recibieron la Sagrada Eucaristía de manos del Excelentísimo Sr. Salazar. En el **Día del**



MAESTRO  
JOAQUIN FUSTER

QUIEN INCANSABLE-  
MENTE TRABAJA POR  
LA CULTURA MUSI-  
CAL, Y A QUIEN  
"LETRAS Y ENCAJES"  
ENVIA SUS FELICITA-  
CIONES POR LOS  
CONCIERTOS CON  
QUE NOS HA  
DELEITADO  
EN ESTE  
AÑO.

**Hogar**, comisiones compuestas por Sras. y caballeros, recorrieron, en compañía de las Damas de la Caridad y de algunas enfermeras de la Cruz Roja, los barrios más apartados y menesterosos de la ciudad, dejando en los hogares más pobres el consuelo espiritual y la ayuda material. La **Patria** tuvo también su día; en él, los maestros hablaron al niño de las grandezas de nuestra Patria y de sus héroes; cada niño colocó sobre su pecho los colores sagrados de la bandera. El **Día del Regocijo** fue celebrado en las escuelas de modo vario y alegre. En unas con la clásica matada del cerdo, en otras con almuerzos opíparos, o bien con refrescos animados en los que las risas infantiles se mezclaban con las de maestros y maestras, ayer no más tiesos y gruñones. En el **Día del Trabajo**, se inauguró la Exposición de Dibujos Infantiles y los niños fueron en compañía de sus maestros a visitar algunas fábricas, con el fin de conocer su funcionamiento perfecto y delicado. Desde pequeños los niños deben aprender a ser caritativos, por eso la **Semana del Niño**, tuvo también su día dedicado a esta hermosa virtud. El **Día d' Deporte** fue de una gran actividad y era de verse los miles y miles de cabecitas que en El Campo de los Libertadores, seguían de un lado para otro el ritmo de los diferentes juegos que allí se efectuaron. El **Día de la Escuela** también fue celebrado por los maestros con mucha solemnidad.

Felicitemos a los organizados

res de la **Semana del Niño** y deseamos que en el año entrante, pobres y ricos, desde que sean niños, disfruten de las delicias de esta semana, la que esperamos no se convierta, por la falta de educación de los pequeñuelos, en una terrible semana para la gente mayor.

#### "Una Llanta Rota"

Comedia de época actual y en tres actos, estrenada el jueves 14 del presente en el Teatro Bolívar, gananciosa de la primera y única Mención Honorífica en los Juegos Florales de 1933 y cuya autora, la inteligente y amena escritora doña Isabel Carrasquilla de Arango, es hermana del gran novelista colombiano Tomás Carrasquilla.

Esta comedia, como ya lo habíamos manifestado, es una obra fina, delicada y deliciosa; en donde los acontecimientos se desenvuelven con gran naturalidad, los diálogos son de frase corta y ágil y los personajes entran y salen como en su casa, olvidándose de que hay espectadores y por lo tanto no hay situaciones difíciles ni estudiadas. La naturalidad, escasa cualidad hoy entre literatos y comediógrafos, es la característica de esta obra de doña Isabel.

Los artistas que lo representaron estuvieron discretos y cada cual procuró meterse dentro del personaje que le correspondía, dejando a un lado el triunfo personal para dar paso

**El mejor regalo que puede hacerse es una Manta SANTAFE**

al triunfo del conjunto y de la obra en general.

Nuestra sociedad llenó la sala del Bolívar, deseosa de rendir a la señora Carrasquilla de Arango, los más efusivos aplausos por el estreno de su magnífica obra y deseosa también, de contribuir con su pequeño óbolo al sostenimiento de la Casa de Misericordia.

Felicitemos a doña Isabel por el resonante triunfo de su obra y la invitamos a seguir con sus producciones futuras, enriqueciendo el teatro nacional.

#### "La Mujer Antioqueña"

Con este título escribió doña Emilia Gutiérrez de Gutiérrez, conocida escritora y dama por mil títulos, acreedora a nuestro cariño y admiración, un consciente y profundo artículo sobre la mujer antioqueña, observado y estudiado por ella en su reciente viaje a esta ciudad de Medellín.

Es quizá doña Emilia una de las pocas personas que, en presencia de los admirables y grandiosos frescos del Maestro Pedro Nel Gómez, ha podido despojarse del falso concepto de belleza que poseemos los habitantes de estos trópicos y ha sabido comprender el hondo significado sociológico y filosófico que entraña ese fresco denominado **Maternidad**, y que es como el canto perenne a las **fuerzas espirituales** de esta Antioquia grande y sencilla.

Dice el comentarista de "El Tiempo", y de paso le agradecemos, la alusión que hace a nuestra persona, que doña Emilia G.

de Gutiérrez es un magnífico exponente de lo que vale y es la mujer bogotana. De acuerdo con el comentarista estamos en que la mujer bogotana es una de las mujeres de inteligencia más ágil y despierta y de cualidades manuales asombrosas que tiene la república, y que indudablemente había de jugar papel principal en nuestra futura emancipación femenina. Pero no lo estamos en lo que respecta a doña Emilia: ella es antioqueña por sangre y por temperamento, prueba de ello es su enorme personalidad al luchar contra el medio ambiente en que vive, porque no me sostendrá el comentarista que el medio capitalino, delicioso por otros aspectos, es propicio para imponerse y triunfar una mujer, como ya lo ha conseguido doña Emilia. Otra prueba más de que es antioqueña es la manera como comprendió, describió en su reciente y admirable artículo a la mujer antioqueña.

Para deleite de nuestras lectoras, publicamos en las páginas editoriales de esta revista, el magnífico y alentador estudio de doña Emilia, sobre la mujer antioqueña.

#### Luis López de Mesa

Procedente de la capital de la República y de paso para los hermanos países de Suramérica, se encuentra entre nosotros, con el objeto de visitar a su familia, el eminente profesor y ex-Ministro de Educación, doctor Luis López de Mesa.

En el Ministerio de Educación, en el año que le tocó actuar, im-

## EDUCACION FAMILIAR

A PROPOSITO DE COK-TAILS  
DE "LA MODA ILUSTRADA"

El primer grito de alarma fué dado hace mucho tiempo contra la costumbre americana de los cocktails implantada en Francia y propagada con furor por los snobs inconscientes y superficiales.

Las autoridades médicas están de acuerdo en denunciar el peligro; el gusto por estas bebidas se puede muy bien comparar con el alcoholismo porque es una forma de él, engendra la perversión moral y conduce a las peores decadencias. De donde proviene que tantas mujeres, olvidando su dignidad, se dejan arrastrar poco a poco por esta

pulsó grandemente la educación pública, siendo su principal interés el de que todos los planteles de educación, según su importancia, diera a la nación el mayor rendimiento posible. Puso grande empeño en la formación de la Cultura Aldeana y en el establecimiento de Las Normales Rurales, cuyos magníficos resultados ya los está viendo la república.

Saludamos atentamente al Dr. López de Mesa y le deseamos un feliz viaje.

### A favor de las Escuelas Populares

El lunes, 18 del presente, se efectuó en los salones del Club Unión, un artístico concierto, dado por los numerosos discípulos del profesor Gabriel Mejía.

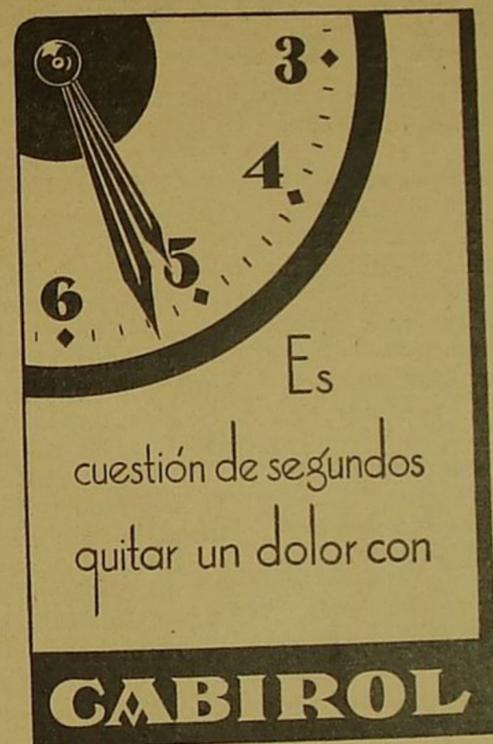
costumbre, ven con tranquilidad que sus hijas adquieran este mismo vicio, y finalmente se entregan a él con locura?

El mal no reina solamente en los círculos mundanos, se ha apoderado de las clases medias. La señora condesa de Saint-Seine denunciaba últimamente con energía en "La Acción Social de la Mujer", los desastres que se veían en todas las clases de la sociedad por el abuso de los cocktails. Se consumen en los cafés, en las pastelerías y en las cantinas, no menos que en las casas de familia; en la intimidad de los hogares, gracias al cuidado de la señora de casa, puede ofrecer la diversión suprema de envenenar el cuerpo y el alma.

El producido íntegro de este concierto, fue dedicado por el profesor Mejía a la importante obra social de las Escuelas Populares. Tenemos entendido que en los años venideros, el producido de los futuros conciertos de esta escuela serán dedicados a dicha obra.

El público, muy numeroso y selecto, aplaudió entusiasmado todos y cada uno de los números ejecutados con maestría y gracia por los discípulos; llamándole especialmente la atención, el número final de cuarenta guitarras y mandolinas, en que seis hermosas voces destacaban sus timbres claros y sonoros.

Felicitemos tanto al profesor, como a los discípulos, y en nombre de las Escuelas Populares les damos los agradecimientos.



al mismo tiempo que envenena el cuerpo y el alma de sus invitados. Pero hay algo más grave: los almacenes de juguetes ofrecen a la venta "bars en miniatura", bars para los niños que en pequeño tienen todo el material necesario para preparar y beber las horribles mixturas. Hay madres que tienen el valor de dar o de dejar dar a sus hijos, a sus hijas y la locura o la inconsciencia de mirar con indiferencia, diré mejor como diversión el bar ingeniosamente manejado por estos adolescentes en su estudio particular.

Y no habrá gentes horrorizadas y juiciosas que tengan el valor de oponerse a estas malas costumbres de manifiestar su disgusto y establecer otras diversiones, haciéndoles adquirir el uso de bebidas más delicadas? Por ejemplo, los jugos de frutas tan abundantes en nuestra tierra, limonadas, jugo de naranjas, de plátano, de cerezas, grosellas, fresas, granadas y tantas otras? Bebidas sanas, frescas, exquisitas que se pueden tomar sin temor de que dejen en el fondo del vaso su salud y su razón.

PROTEJA LA INDUSTRIA NACIONAL USANDO MANTAS SANTA FE.

## OTRAS RESPUESTAS A LA ENCUESTA - - -

Dadas por el doctor Botero Saldarriaga en mayo de 1924.

I—Su opinión sobre el amor?

Opinión sobre el amor?... Nada... él es todo el sentimiento... el definirlo es ingenuidad.

II—La cualidad que más desearía en la persona?

La que busqué y hallé: Franqueza y adhesión sin límites.

III—El defecto que más le desagradaba?

El defecto que me desagradaba más es la falta de benevolencia para las flaquezas humanas.

IV—Qué falta le inspira mayor indulgencia?

En tesis general yo estoy listo a disculpar y a perdonar siempre.

V—Su opinión sobre el matrimonio?

Soy parte... y nunca he dado un paso en mi vida que me haya traído una mayor felicidad que mi matrimonio.

VI—Defina una mujer

Definir una mujer es un loco empeño: Víctor Hugo se atrevió a decir que era como la sombra: Huía cuando la perseguíamos y nos perseguía cuando la huíamos. Sin embargo, Víctor Hugo bebió todo el acíbar de su frase....

VII—Su concepto sobre el hombre?

Sobre el concepto que merezca el hombre, adhiero sinceramente el pensamien-

to con que absuelva esta pregunta la inteligente y bella propietaria de este album.

VIII—Cuál es su libro favorito?

La vida misma...

IX—Qué trozo de música le ha impresionado más?

La Novena Sinfonía, ahora y siempre.

X—En qué país le gustaría vivir?

En Colombia.

XI—Cuál es su sueño dorado?

A mi edad se ha despertado del todo.

XII—Qué dice de la amistad?

Entiendo que es una marca de cigarrillos.

XIII—Qué descubrimiento admira más?

El de la aguja de coser.

XIV—Cuál es su héroe preferido?

San Francisco de Asís

XV—Cuántos años quisiera vivir?

Me es indiferente uno más o uno menos...

XVI—Qué es lo último que desearía ver?

El Sol.

XVII—Cuál ha sido su día más feliz?

No puedo precisarlo.

XVIII—Qué es lo que más teme en el mundo?

Los usureros.

R. Botero Saldarriaga

V—XI—XXIV

Nota:—En el próximo número aparecerá esta misma encuesta contestada por el doctor Francisco Rodríguez Moya.

## ASEPTOGINOL J. G. B.

Para Usted, señora.

Es indispensable complemento de su higiene.

Preparado por LABORATORIOS J. G. B. Cali.

## CONOCIMIENTOS UTILES

*Para limpiar bien el aluminio*

Mézclense en partes iguales aceite de oliva y alcohol—que se habrán mezclado y emulsionado bien—sumérjase el aluminio en esta solución, frotándolo muy bien.

Después se limpia bien con jabón y agua, y se seca.

*Conservación de los aceites*

El aceite debe conservarse, si es posible, en recipientes de cristal o de hoja de lata nueva; sólo se debe usar el estano y ningún otro metal. Los aceites finos es mejor conservarlos en pequeños recipientes. Debe evitarse que el aceite se quede en sitio húmedo, y asimismo no exponerlo al aire, luz y calor, porque se altera fácilmente.

Cuando se prepare ensalada de fruta, salpique la fruta con jugo

de limón y de esta manera no se decolorará al exponerla al aire.

El pan que súbre, no lo tire, córtelo en tiritas, tuéstelo y sírvalo en la sopa.

## SALUDO

Procedente de la ciudad de Nueva York se encuentra nuevamente entre nosotros la señora Angela Villa de Toro, una de las directoras de esta revista femenina.

La señora Villa de Toro durante su permanencia en esa ciudad, se dedicó a estudiar los adelantos y preparación de la mujer norteamericana en todos los ramos de la ciencia, las artes y la vida práctica. Esperamos que en próximos números de esta revista, doña Angela nos relate todo lo que vió y estudió relacionado con el progreso de la mujer.

Saludamos a la señora Villa de Toro, a su esposo Dr. Mariano Toro, y los felicitamos por la feliz realización de su viaje.

Los Delgados se Enferman

con mayor facilidad que los robustos.

NO SEA DELGADO  aumente sus carnes,  
 salud y fuerzas

tomando  
las pastillas

**CARNOL**

Procúrelo en las boticas

## NUESTRA MESA -

### Biscocho

Se bate 1 copa de mantequilla y poco a poco se le agrega 1 copa de azúcar, 3 yemas batidas, 1½ copa de leche, 1 libra de galletas que sean un poco simples, molidas y cernidas varias veces, con tres cucharaditas de polvos de levadura y por último las tres claras batidas a la nieve.

Se asa en tres moldes y se entretela con crema de leche batida con un boquito de azúcar.

Por encima se le pone de la misma crema y almendras tostadas.

### Rollos de Pescado

1 libra de pescado, 1 tomate, un paquete de habichuelas cocidas en agua, ¼ de botella de crema de leche y ¼ de tocino ahumado.

Se le quita la piel al pescado, se parte en rebanadas delgadas, se rellena con un poquito de tomate, unas habichuelas y unos pedacitos de tocino ahumado, luego se enrollan y se cosen con unos palillitos.

Se frien los rollos en mantequilla con un poquito de manteca. Se le dan dos vueltas, se les echa un poco de crema de leche y se meten al horno por 20 minutos y se sirven con la siguiente salsa:

### Salsa para el pescado

4 cucharadas de aceite, 3 cucharadas de harina de trigo, 5 cucharadas de agua fría. Se revuelve bien y se pone al calor

hasta que forme bola que desprenda de la sartén; se deja enfriar y se le mezclan los otros ingredientes al gusto; sal, mostaza, vinagre, azúcar, pimienta, agua, limón, unas gotas de aceite y 2 yemas de huevo.



**OLOR**  
**COLOR Y SABOR**

La harina REINA es elaborada con trigo nacional de exquisito sabor natural, sometidos por procedimientos modernos a una rigurosa limpieza antes de molerlos.

Fabricada en Medellín está libre de la contaminación de malos olores en las bodegas de los barcos y ferrocarriles, lo que es garantía de buen OLOR, COLOR y SABOR.

La REINA se hace pues necesaria en la preparación de agradables y deliciosos manjares. Se consigue en higiénicos taleguitos de una y seis libras, primeramente editados y empacados a máquina.

**HARINA**  
*La Reina*  
**LA HARINERA**  
**ANTIOQUEÑA**

# IMUSA

Use aluminio: Gana con esto BELLEZA, UTILIDAD Y ECONOMIA en su cocina.

## BELLEZA:

en su cocina? Esto lo consigue gracias al lustre reluciente de los utensilios de Aluminio de alta calidad. Pueden conservarse limpios fácilmente por ser su brillo duradero y suave su superficie.

**UTILIDAD:**  
Este es el verdadero mérito del Aluminio. Tiene miles de usos, pero ninguno tan importante como el de cocinar bien los alimentos.



**ECONOMIA:**  
Los utensilios de aluminio grueso procedentes de la FABRICA NACIONAL "IMUSA", son sólidos, livianos y fáciles de manejar. No se rajan, ni se quiebran.

## SEÑORA:

Al hacer sus compras de utensilios de cocina, exija que sean de Aluminio y de la Fábrica Colombiana "IMUSA" y quedará usted satisfecha.

Oficina: Edificio Ismael Correa.

Teléfono 48-29.

## DEL RESPETO DEBIDO A LAS IGLESIAS —

Habiendo encarecido repetidas veces, desde las columnas de esta Revista, el respeto en los Templos, queremos reproducir algo que sobre esto escribió el conocido y virtuosísimo sacerdote Padre Hamón, cura de San Sulpicio:

"No se puede leer sin conmoverse, en el Antiguo Testamento, el respeto que Dios exigía ante el tabernáculo y en los diferentes lugares donde manifestaba su presencia. *Temblad al acercaros a mi santuario*, decía a Moisés; *dejad a un lado vuestro calzado; la tierra que pisáis es santa*. Abraham exclama con la frente en la tierra: *Cómo me atreveré a hablar a mi Señor, yo que no soy sino polvo y ceniza?* — *Qué terrible es este lugar*, dice Jacob; *verdaderamente el Señor está aquí*. — Señor, dice a su vez David, *entraré en vuestra casa para adoraros, animado de un religioso temor, porque Vos sois el que tiene su trono en el cielo*. Recordemos la dedicación del templo de Salomón: Desciende fuego del cielo, la majestad del Señor llena el lugar santo; todos los hijos de Israel caen con el rostro en tierra, adoran y alaban al Señor tan bueno, tan misericordioso, que se abaja hasta su criatura. Si se tenía tal respeto al templo antiguo, qué veneración tan profunda no se debe a nuestras iglesias? Porque aquí no son signos y figuras, un arca sencilla y serafines en imagen, lo que se honra, sino que es Dios mismo, tan sustancialmente presente por su Verbo en el tabernáculo, como en el cielo; Dios, rodeado de millones de ángeles que de día y

de noche hacen guardia invisible alrededor de su trono. ¡Oh! ¡cuán justo es tener en el templo un exterior profundamente religioso, moderar nuestras miradas, palabras y sonrisas, evitar cualquier libertad y familiaridad, el andar precipitado, las genuflexiones bruscas, las posturas sensuales y poco respetuosas! ¡Cómo debemos, sobre todo guardar en él nuestro interior puro y sin mancha, recogido y ocupado en la gran Majestad ante la cual estamos. Con qué amor debemos ocuparnos en el ornato y decoro de las iglesias, en el decoro y majestad del culto divino!"

### ¡ANTIOQUEÑAS!

Vosotras amantes de la literatura, si queréis tener un rato de esparcimiento, leed las obras que a continuación os ofrecemos; en ellas encontraréis retazos de la vida real, trasladados al papel con la mejor maestría que desde las primeras páginas hallaréis profundo interés en sus inigualables narraciones tales como "SOLDADO DE LA PAZ", "LA HERMANA MARIA", "SOR MILAGROS", "LA DOLOROSA", "JUAN MANUEL LUJAN", "CAUTIVO DE AFRICA", "LA GOLFILLA DE LA CALLE", "LA HIJA DEL PUEBLO" y "BANDIDOS DE CHICAGO".—Al tamente morales.

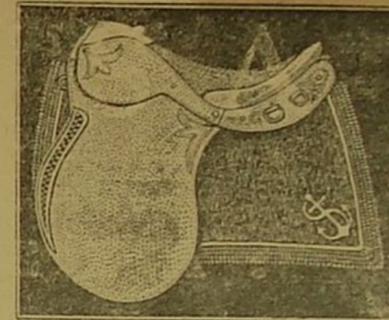
Suscribíos a estas preciosas obras, si en vuestra casa queréis tener joyas de la literatura popular.

CINCO CENTAVOS LAS OCHO PAGINAS. Con opción a un hermoso regalo.

Agentes para Antioquia:  
JUAN M. MUÑOZ  
Palacé, 43.

Reemplace su cobija con una Manta SANTAFE.

SENORA: Asegure Ud. sus joyas y los muebles de su casa, para que pueda dormir tranquila.  
LUIS ECHAVARRIA P.



"LETRAS Y ENCAJES"

NO DEVUELVE  
ORIGINALES Y SE  
RESERVA EL DERECHO  
DE SU PUBLICACION

Salón de  
RIZADO  
Permanente.

Palacé No. 524

Tel. 12-24

PARA SUS REGALOS

conozca nuestros Estuches para Tocador. Son completísimos y mejores que los extranjeros.

Los más hermosos Cinturones para Hombre.

TALABARERIA DE  
A. Jesús Mesa C.

## LA PALMERA

(CONTRAMARCA ESCOBAR)

Esta es la marca del aceite de higuera para lámparas, que goza de mayor crédito por su mucho rendimiento y pureza absoluta.

Despacho a domicilio

Teléfono 34 - 92

FABRICA DE PRODUCTOS OLEIFEROS

Universidad de Antioquia



523336

## SALON DE TE "ASTOR"

CONFISSERIE PATISSERIE SUISSE

Señora:

Para su té usted puede pedir por el teléfono cuanto necesite, en Pastelería y Confitería, que lo enviaremos con gusto a su casa.

Carrera Junín (Frente al Club Unión).

Tel. 34-47.

## CANAS

Haga Ud. la Mejor Tintura

No pague dinero por agua. Por pocos centavos compre en la botica una caja de **Compuesto de Barbo**, añádale el agua y glicerina según las instrucciones, y obtendrá la mejor tintura para el cabello. Para los bigotes es también magnífica: inofensiva, eficaz y fácil de aplicar. Sus años de uso son su mejor garantía.

**PARA LAS CANAS, BARBO**

### QUIERE USTED

tener su piel limpia y suave y que sus manos no estén ásperas?

Use la magnífica **Crema de Belleza**

### VELVETINA

que sustituye ventajosamente todas las demás cremas. Especial contra las quemaduras producidas por el sol.

Agencia General:

**ALMACEN OLIMPIA**

Calle de Colombia.

## LA LAVANDERIA

ROLDAN HNOS.

Le ofrece a Ud. sus servicios en lavado y Planchado a Vapor de toda clase de ropa de paño y seda, así como también sombreros de fieltro y paja.

Además le avisa que tiene un departamento de Tintorería con métodos modernos para teñida de toda clase de telas de seda y paño, garantizándole el trabajo y todo a precios muy módicos.

Para mayores informes o para reclamar sus vestidos puede llamar al teléfono 37-34, donde con gusto le atenderemos.

## EVITE la caída del CABELLO

usando **PIOJINA**. Limpia la caspa, quita la picazón. Es y se aplica como champú. Destruye liendres, piojos y otros parásitos en todas partes del cuerpo.

COMPRE LA PIOJINA EN LAS BOTICAS

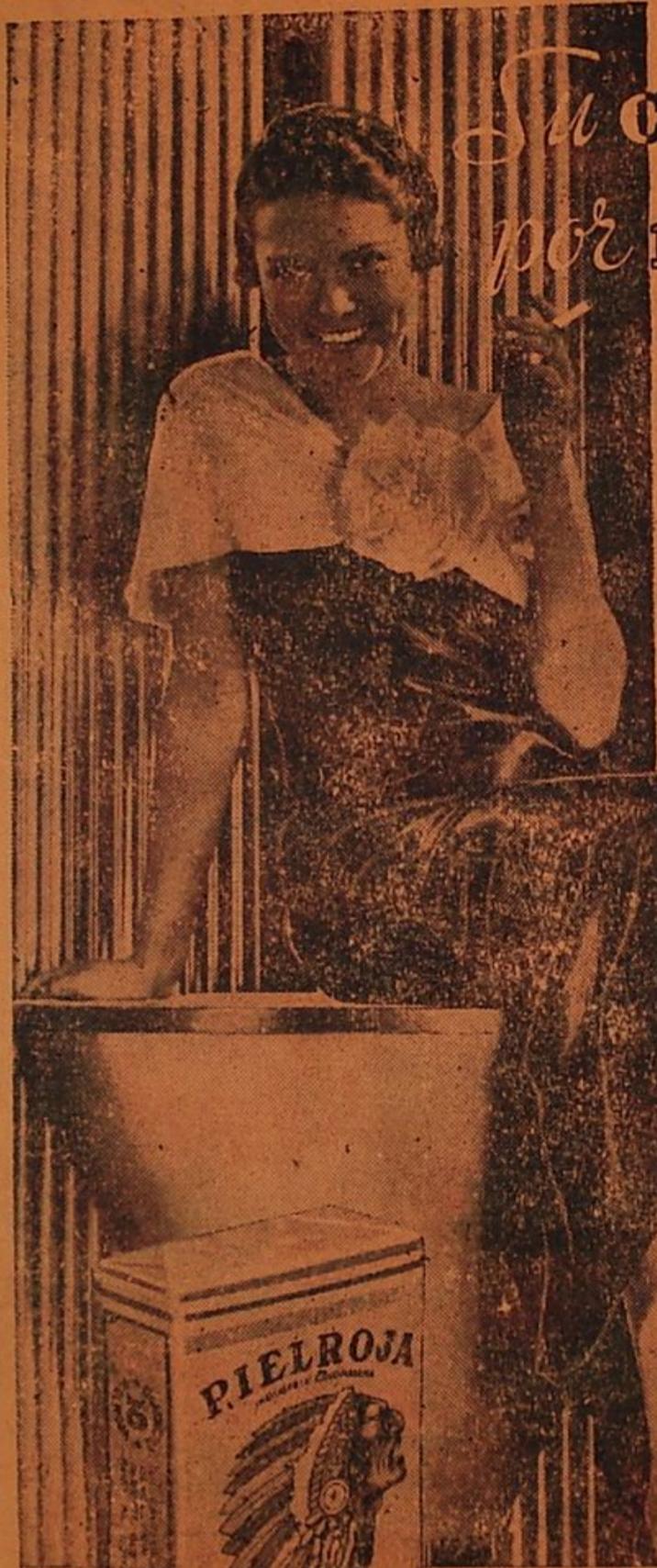
## "LETRAS Y ENCAJES"

ES LA REVISTA NETAMENTE FEMENINA QUE SE EDITA EN EL PAIS. CON EL MATERIAL MAS SELECTO, INTERESANTE Y MORAL.

EN ELLA SE ENCUENTRA DESDE LA RECETA DE COCINA HASTA LA CLASE DE EDUCACION FAMILIAR Y EL ARTICULO AMENO Y LITERARIO. . . . .

SUSCRIBASE Y ANUNCIE EN ELLA.

UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA  
BIBLIOTECA



*Su* **CALIDAD** habla  
*por 10,000 palabras!*

Podríamos usar superlativos al hablar de PIELROJA\* y de todos nuestros cigarrillos. Pero sería superfluo.

Los fumadores saben, por su propia experiencia diaria, que el distintivo de estos productos es esa alta calidad que resulta del empleo exclusivo de los tabacos mas finos y mas puros del suelo colombiano.



\* PIELROJA — "Su fama vuela de boca en boca."

*Cia Colombiana de Tabacos*